

KITCHEN SELECTION





TRUE STONES

Bagnara



IT. Attiva da tre generazioni, Bagnara è un'azienda familiare fondata nel 1948 come impresa di lavorazione della pietra naturale. Oggi è leader a livello internazionale nel settore della produzione, distribuzione e lavorazione di oltre 950 diverse pietre naturali di elevata qualità.

Forte della sua visione completa e competenza diretta lungo l'intera filiera di produzione della pietra naturale, Bagnara offre a clienti e partner la sua profonda conoscenza ed esperienza diretta nella lavorazione della materia prima.



DE. Einst 1948 als Steinmetzbetrieb gegründet ist Bagnara heute ein international renommiertes und führendes Familienunternehmen in der Produktion, dem Vertrieb und der Verarbeitung von über 950 verschiedenen Natursteinen höchster Qualität.

Das Erfolgsgeheimnis von Bagnara liegt ganz klar in seiner jahrelangen und großen Erfahrung im Umgang mit Naturstein über den gesamten Produktionsprozess hinweg, die jedem Kunden und Partner zu Gute kommt.



EN. Bagnara is a family-run business in its third generation, founded in 1948 as a natural stone processing company. Today, it is an international leader in the production, distribution, and processing of over 950 different natural stones of superior quality.

Bagnara's strength is its complete vision and expertise along the entire production chain of natural stone. This feature allows the company to support customers and partners at every stage of their work.

Bagnara Kitchen Selection

4

IT. Un piano di lavoro per la cucina in pietra naturale è un'opera d'arte unica, straordinariamente resistente e durevole nel tempo. La Bagnara Kitchen Selection raccoglie una varietà di pietre naturali di qualità che soddisfano tutte le elevate esigenze dell'ambiente cucina e del personale gusto estetico.

DE. Mit einer Küchenarbeitsplatte aus Naturstein holen Sie sich ein einzigartiges Kunstwerk der Natur in Ihre Küche, äußerst robust und beständig schön. Die Bagnara Kitchen Selection beinhaltet sorgfältig ausgewählte Natursteine, die den hohen Anforderungen im Küchenbereich mehr als gerecht werden, und lässt dem persönlichen Geschmack keine Wünsche offen.

EN. Natural stone is the perfect material for kitchen worktops. Its unique beauty and variety makes it a timeless piece of art created by nature, extraordinarily resistant and durable. The Bagnara Kitchen Selection includes a wide range of carefully selected natural stones that meet all the special requirements of a kitchen workplace and allow unlimited possibilities for personalization.

- 10 ALPS GLITTER
- 14 ATLANTIC STONE
- 18 AZUL ARAN
- 22 BETHEL WHITE
- 26 BLACK PEPPER
- 30 BLACK TEMPEST
- 34 BROWN SILK
- 38 CARBON GREY
- 42 COLONIAL BLACK
- 46 DOMUS WHITE
- 50 GREEN GALAXY **NEW**
- 52 KUROCA
- 56 MADREPERLA **NEW**
- 58 MYSTIC GREY
- 62 PANNONIA GRÜN
- 64 SILVER CLOUD
- 68 VITORIA REGIA

KITCHEN SELECTION



5

UNIQUE AND NATURAL

Why True Stones

IT. True Stones è sinonimo di bellezza naturale, della varietà unica di pietre naturali modellate dalle forze della natura nel tempo, di vera passione artigianale, di un benessere naturale e sostenibile.

DE. True Stones steht für das natürlich Schöne, die einzigartige Vielfalt an Natursteinen, geformt von den Kräften der Natur im Laufe der Zeit, für echte Leidenschaft und Handwerkskunst, für ein natürliches und nachhaltiges Wohlbefinden.

EN. True Stones stands for our company's passion for natural stone, a huge variety of more than 950 natural stones, and our grown experience and professional competence from the quarry all the way to your top quality finished product.





UNIQUE AND VERSATILE

IT. Ogni pietra naturale è un'opera d'arte inimitabile e unica, per colore, struttura e venatura. La combinazione di questa varietà naturale con le più diverse finiture delle superfici rende ogni piano di lavoro espressione del tocco e dello stile personale.

DE. Jeder Naturstein ist ein einzigartiges Kunstwerk der Natur in Farbe, Struktur und Körnung. Das Zusammenspiel dieser natürlichen Vielfalt mit den verschiedensten Oberflächenbearbeitungen macht jede Arbeitsplatte zum Unikat, zum Ausdruck der persönlichen Note und des individuellen Stils.

EN. Every natural stone is an inimitable and unique piece of art made by nature; for its colour, structure and veining. The combination of this natural variety with the most diverse surface finishes makes each worktop an expression of the personal touch and style.



FLEXIBLE AND DURABLE

IT. La pietra naturale è informe, completamente adattabile (non è un prodotto di massa standardizzato), e quindi disponibile in quasi tutte le dimensioni, spessori e forme. Questo meraviglioso vantaggio si esprime ancora di più quando la pietra viene combinata con materiali come il metallo, il legno e il vetro. Grazie alla sua resistenza, la pietra naturale sembra nuova anche dopo anni.

DE. Naturstein ist formfrei und völlig adaptierbar (kein standardisiertes Massenprodukt) und ermöglicht daher nahezu alle Abmessungen, Stärken und Formen. Ein wunderbarer Vorteil für die Kombination mit Materialien wie Metall, Holz und Glas. Dank seiner Langlebigkeit wirkt Naturstein auch nach Jahren edel und hochwertig.

EN. Natural stone is shapeless, completely adaptable (it is not a standardised mass product) and is therefore available in almost all sizes, thicknesses and shapes. This wonderful advantage is even more evident when stone is combined with materials such as metal, wood and glass. Thanks to its durability, natural stone looks new even after years.



NATURALLY HEALTHY

IT. La pietra è un prodotto della natura che a differenza delle pietre artificiali non è il risultato di un processo industriale che attraverso un elevato apporto di energia assembla diverse materie prime, resine e prodotti chimici. Prive di sostanze nocive, le pietre naturali possono tranquillamente entrare in contatto diretto con gli alimenti.

DE. Stein entsteht völlig natürlich und wird anders als Kunststeine nicht aus verschiedenen Rohstoffen zusammengefügt und mit hohem Energieaufwand gebrannt, gepresst und bedruckt. Frei von gesundheitsschädlichen Stoffen können Natursteine problemlos in allen Lebensmittelbereichen eingesetzt werden.

EN. Stone is a product of nature which, unlike artificial stones, is not the result of an industrial process which, through a high energy input, assembles different raw materials, resins and chemicals. Free of harmful substances, natural stones can be used without any risks in the food sector and as kitchen tops.



SUSTAINABLE AND SAVES RESOURCES

IT. Grazie alle moderne tecnologie l'estrazione e la lavorazione della pietra naturale avviene in modo sempre più sostenibile. Ogni scarto di lavorazione viene riutilizzato, ad esempio per il giardinaggio. Diversi studi scientifici dimostrano che il potenziale apporto al riscaldamento globale (GWP) di un piano di lavoro in pietra naturale è inferiore del 74% circa rispetto a quello della ceramica.

DE. Dank moderner Technologien wird Naturstein immer ressourcenschonender gewonnen und nachhaltiger verarbeitet. Anfallende Gesteinsreste werden u.A. im Garten- und Landschaftsbau weiter verwendet oder dienen zur Herstellung von Schotter. Laut einer Studie des Deutschen Naturwerkstein-Verbandes (DNV) ist das Treibhauspotential (GWP) einer Arbeitsplatte aus Naturstein um etwa 74% geringer als das einer Großkeramik.

EN. Thanks to modern technology, the extraction and processing of natural stone is becoming increasingly sustainable. Any processing waste is reused, e.g. for gardening along many others. According to various scientific studies, the potential contribution to global warming (GWP) of a natural stone work surface is about 74% lower than that of ceramics.

8

YOUR KITCHEN



HEAT RESISTANCE

IT. Pentole e padelle calde possono generalmente essere posizionate direttamente sul piano di lavoro della cucina.

DE. Heiße Töpfe und Pfannen können grundsätzlich direkt auf die Küchenarbeitsplatte abgestellt werden.

EN. Hot pots and pans can generally be placed directly on the kitchen worktop.



SCRATCH RESISTANCE

IT. Particolarmente resistente e insensibile ai graffi e alle tracce dell'uso quotidiano.

DE. Besonders belastbar gegen Kratzer und Spuren des täglichen Gebrauchs.

EN. Particularly resistant and insensitive to scratches and traces of everyday use.



WATER RESISTANCE

IT. Assorbimento di liquidi estremamente basso.

DE. Extrem geringe Flüssigkeitsaufnahme.

EN. Extremely low absorption of liquids.



UV RESISTANCE

IT. La pietra naturale e i suoi colori non sbiadiscono se esposti alla luce del sole.

DE. Kein Ausbleichen der Farben bei Sonnenlichteinwirkung.

EN. Natural stone and its colours do not suffer and fade when exposed to sunlight.



EASY CARE

IT. Non è necessaria una pulizia regolare.

DE. Für die tägliche Pflege einfach mit Wasser abwischen.

EN. No regular cleaning required.

Born For Kitchens

Alps Glitter /

IT. Questa ardesia di mica italiana di colore grigio-marrone, caratterizzata da diverse inclusioni di granate (pietre semipreziose rosso scuro), conferisce una brillantezza unica e un tocco particolarmente nobile agli ambienti.

DE. Dieser grau-braune norditalienische Glimmerschiefer mit unterschiedlichen Granateinschlüssen (dunkelrote Halbedelsteine) wirkt ganz besonders im Wechselspiel mit Licht, und verleiht dem Raum eine einzigartige edle Note.

EN. This grey-brown South Tyrolean mica schist is characterized by different inclusions of deep red garnet and distinct white quartz veins, which give brilliance and a particularly noble touch to each application.



SATIN
POLISHED

10

ALPS GLITTER POLISHED







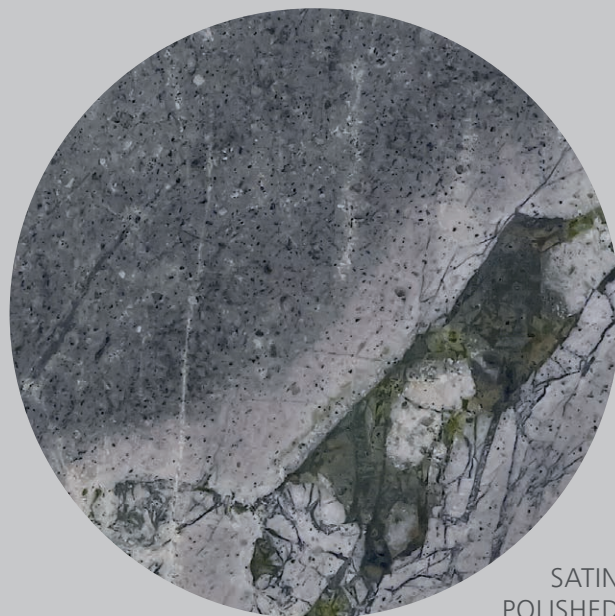


Atlantic Stone /

IT. L'eleganza naturale di questa compatta vulcanite cinese è inconfondibile. Il tono di base grigio-bluaastro, che può variare in intensità e grana, si adatta perfettamente al design di una cucina moderna.

DE. Die natürliche Eleganz dieses kompakten chinesischen Vulkanits ist unverwechselbar. Der bläulich-graue Grundton, der in Intensität und Maserung variieren kann, passt ideal in moderne Küchendesigns.

EN. This Chinese vulcanite is unmistakable. The bluish-grey base tone, which can vary in intensity and grain, is perfect for elegantly embellishing modern environments.



SATIN
POLISHED

14

ATLANTIC STONE SATIN









KITCHEN SELECTION

17

Azul Aran® /

IT. Questo granito spagnolo è unico al mondo nella sua struttura. Di elevata qualità e con i suoi feldspati grigio-blu e le sfumature di bianco, dona alla cucina un aspetto sempre naturale, rinfrescante ed esclusivo.

DE. Einzigartig in seiner Struktur, verleiht dieser hochwertige spanische Granit mit seinen blaugrauen Feldspäten und weißen Farbtönen Ihrer Küche eine stets naturschöne Optik mit erfrischender und exklusiver Wirkung.

EN. Azul Aran® spanish granite gives a refreshing and exclusive effect to your kitchen thanks to its blue-grey feldspars and white shades. Its structure is unique in the world.



SATIN
POLISHED

18

AZUL ARAN POLISHED







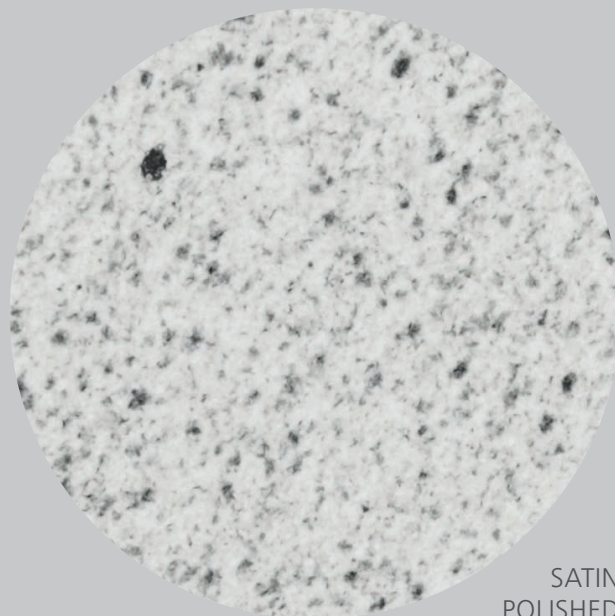


Bethel White /

IT. Probabilmente il granito più bianco sul mercato. La struttura uniforme di Bethel White è adatta ad ambienti armoniosi ed equilibrati e si caratterizza in cucina per la sua particolare resistenza agli acidi.

DE. Wahrscheinlich der weißeste Granit auf dem Markt. Die gleichmäßige Struktur von Bethel White eignet sich für harmonische und ausgeglichene Ambiente und zeichnet sich in der Küche durch seine besonders hohe Säurebeständigkeit aus.

EN. It is probably the whitest granite on the market. A very hard stone, it is distinguished by its uniform structure and its high resistance to acids, which is particularly useful in the kitchen.



SATIN
POLISHED

22

BETHEL WHITE SATIN







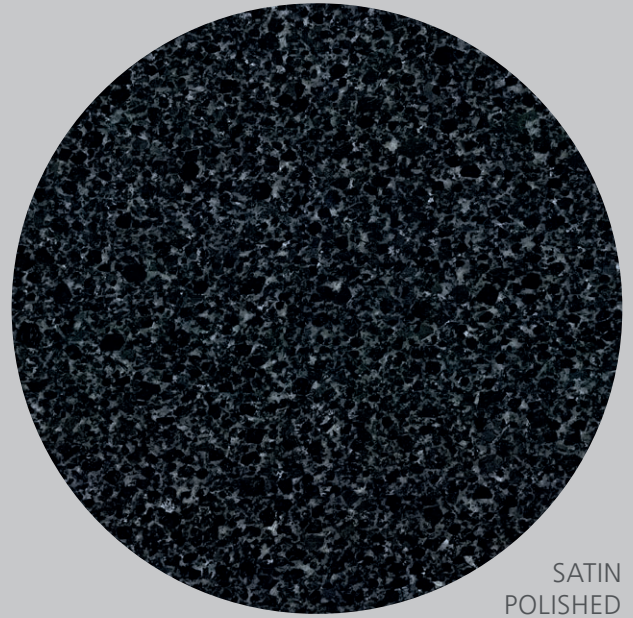


Black Pepper /

IT. Questo granito nero della Turchia convince con una struttura inconfondibile che risulta dalla sua grana molto fine ed omogenea. Il suo carattere è fresco, moderno ed elegante.

DE. Dieser sehr farbkonstante schwarze Granit aus der Türkei erhält durch seine feine und gleichmäßig verteilte Körnung eine unverkennbare Struktur. Sein Charakter ist frisch, modern und elegant.

EN. The black granite of Turkey is very uniform and constant in colour. Thanks to its fine and evenly distributed grain, Black Pepper has an unmistakable structure. Its character is fresh, modern and elegant.



SATIN
POLISHED







Fresh and Smart

BLACK PEPPER SATIN

29



Black Tempest

IT. Questa quarzite nera proveniente dal Brasile si contraddistingue per la sua incredibile venatura e la brillante texture, che veste d'eleganza e inimitabile unicità ogni ambiente.

DE. Dieser schwarze Quarzit aus Brasilien zeichnet sich durch seine unglaubliche Maserung und brillante Textur aus, die jeden Raum mit Eleganz und unnachahmlicher Einzigartigkeit ausstattet.

EN. This black quartzite from Brazil is characterized by its incredible grain and brilliant texture, which dresses every room with elegance and inimitable uniqueness.



SATIN
POLISHED

30

BLACK TEMPEST SATIN









Brown Silk /

IT. Lo sfondo marrone e le affascinanti venature di questa quarzite brasiliana ornata ricordano la seta marrone lucida. La sua inconfondibile struttura appare accogliente e moderna allo stesso tempo.

DE. Der gleichmäßige bräunliche Grundton, die unverwechselbare Längsstruktur und die charakteristischen Aderungen dieses Quarzits aus Brasilien erinnern an glänzend brauner Seide. Seine besondere Textur wirkt gemütlich, modern und wohnlich zugleich.

34 EN. Brown Silk is a Brazilian quartzite with an elegant and uniform brown background, characterized by fascinating veins. Its particular texture is reminiscent of shiny brown silk and appears cosy, modern and homely at the same time.



SATIN
POLISHED

BROWN SILK POLISHED









Carbon Grey /

IT. Questa eccezionale quarzite brasiliana si distingue per la sua fine struttura nuvolata che conferisce ad ogni piano cucina un carattere elegante e discreto, particolarmente adatto per ambienti moderni e contemporanei.

DE. Die zart gewolkte Struktur verleiht diesem brasilianischen Quarzit seinen besonderen Charme, seinen eleganten und unaufdringlichen Charakter. Dieser Naturstein eignet sich hervorragend für moderne und zeitgenössische Projekte im Küchenbereich.

38 EN. The finely veined structure of this quartzite is what gives it a special charm and unparalleled elegance. This natural stone fits perfectly in any modern and contemporary projects in the kitchen area.



SATIN
POLISHED

CARBON GREY POLISHED







Contemporary and
Unobtrusive

CARBON GREY SATIN

41

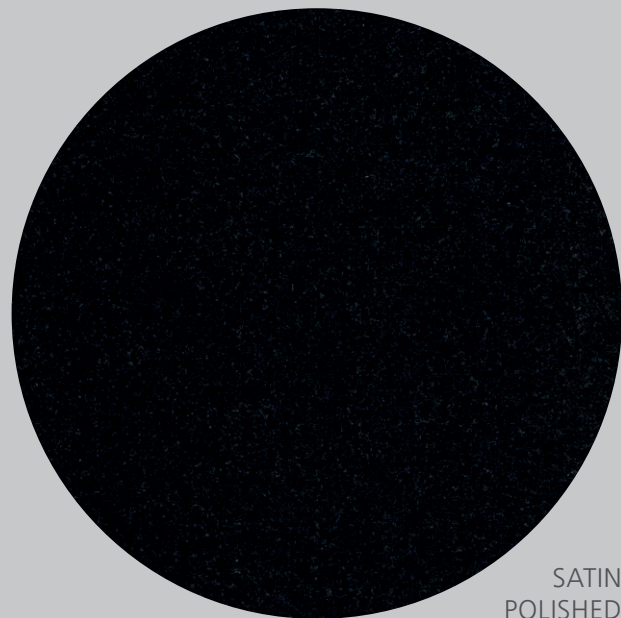


Colonial Black /

IT. Questo granito nero del Sudamerica è una pietra naturale capace di amplificare lo spazio e di conferire una eleganza senza tempo ad ambienti classici e raffinati.

DE. Dieser durch und durch schwarze Granit aus Südamerika lässt klassische und moderne Küchenbereiche in zeitloser Eleganz und Schönheit erstrahlen.

EN. A glance into the deep black of the night, this is the timeless elegance of this southamerican granite that can be integrated into almost any room.



SATIN
POLISHED

42

COLONIAL BLACK POLISHED







44



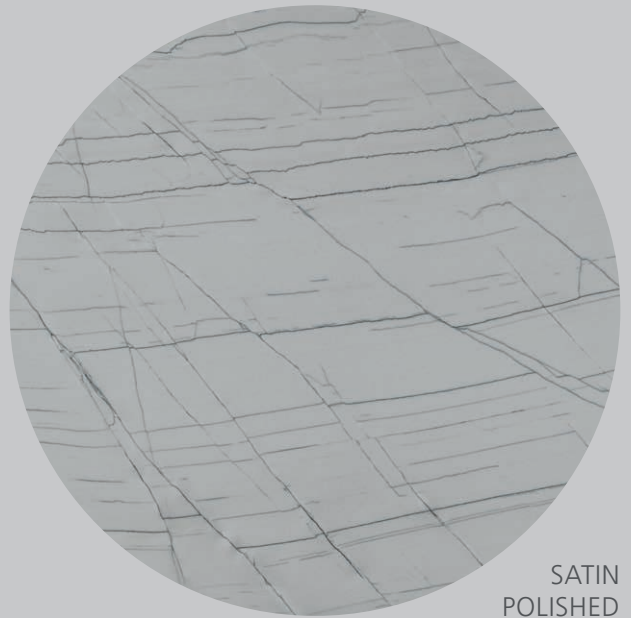


Domus White /

IT. Questa quarzite bianca proveniente dal Brasile ha una caratteristica struttura venata. Estremamente resistente e facile da pulire, questa pietra naturale offre semplicità, classe, eleganza e si abbina perfettamente a qualsiasi colore e design.

DE. Dieser weiße Quarzit aus Brasilien hat eine charakteristische geäderte Struktur. Extrem haltbar und leicht zu reinigen, bietet dieser Naturstein Einfachheit, Klasse, Eleganz und passt erstaunlich gut zu allen Küchenschrankfarben und -designs.

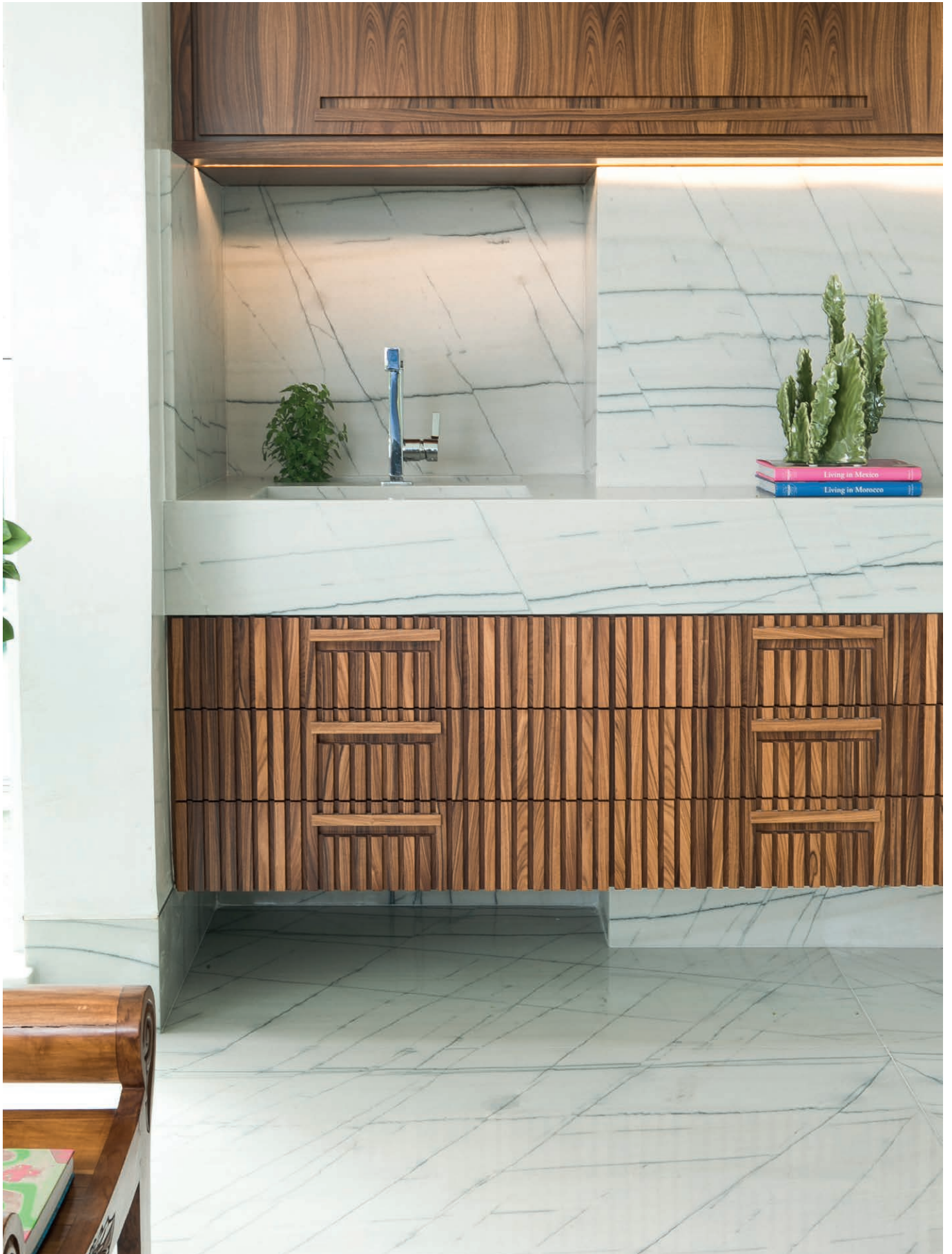
46 EN. This white quartzite from Brazil has a characteristic veined structure. Extremely durable and relatively easy to clean, this natural stone provides simplicity, class, elegance, and goes amazingly well with any kitchen cabinet colours and designs.



SATIN
POLISHED

DOMUS WHITE POLISHED







Stylish and Versatile

DOMUS WHITE SATIN



Green Galaxy /

IT. Questa straordinaria quarzite brasiliana conquista con le sue tonalità di verde intenso e la raffinata texture simile al marmo. Green Galaxy conferisce eleganza naturale e un carattere deciso a qualsiasi progetto o ambiente cucina.

DE. Dieser außergewöhnliche Quarzit aus Brasilien begeistert mit tiefgrünen Farbtönen und einer edlen, marmorähnlichen Struktur. Green Galaxy verleiht jedem Design natürliche Eleganz und eine markante Ausstrahlung.

50 EN. This extraordinary quartzite from Brazil captivates with its deep green tones and refined, marble-like texture. Green Galaxy brings natural elegance and bold character to any design.



SATIN
POLISHED

GREEN GALXY POLISHED



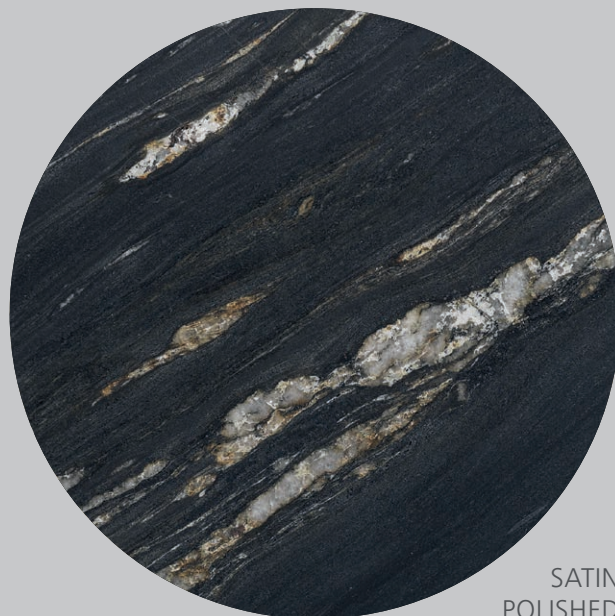


Kuroca /

IT. La struttura venata conferisce a questa quarzite nera dell'Angola un tocco molto speciale. Kuroca è una pietra naturale estremamente dura e resistente agli acidi che abbellisce ogni cucina con la sua naturale bellezza.

DE. Die geaderte Struktur gibt diesem schwarzen Quarzit aus Angola seine ganz besondere Note. Kuroca ist ein extrem harter und säurebeständiger Naturstein, der jede Küche mit seiner natürlichen Schönheit nochmals veredelt.

EN. Its veined structure distinguishes this black quartzite from Angola. An Extremely Hard stone and resistant to acids, it is a natural elegance to environments.



SATIN
POLISHED

52

KUROCA SATIN









Madre- perla /

IT. Le tonalità avorio e la struttura nuvolata rendono questa quarzite brasiliana ideale per spazi di grande fascino. La sua traslucenza, perfetta per applicazioni retroilluminate, dona alla cucina una luce avvolgente e sofisticata.

DE. Die elfenbeinfarbenen Töne und die wolkige Struktur machen diesen brasilianischen Quarzit ideal für Räume, die von großem Charme verzaubern. Ihre natürliche Transluzenz, perfekt für hinterleuchtete Anwendungen, verleiht der Küche eine warme und elegante Ausstrahlung.

EN. The ivory tones and cloud-like structure make this Brazilian quartzite ideal for spaces of great charm. Its natural translucency, perfect for backlit applications, brings a warm and sophisticated glow to the kitchen.



SATIN
POLISHED

56

MADREPERLA SATIN





Mystic Grey /

IT. Questo granito brasiliano color antracite è aggraziato da un leggero motivo nuvolato con sfumature di grigio moderne ed eleganti.

DE. Dieser anthrazitfarbene Granit aus Brasilien verschönert moderne Küchenambiente mit seinem gleichbleibenden Grundton und verschiedenen Grauschattierungen.

EN. This anthracite-coloured granite from Brazil embellishes modern environments with its uniform and homogeneous weave and its elegant lighter shades.

EXCLUSIVE QUARRY

SATIN
POLISHED







Wild and Mysterious

MYSTIC GREY SATIN

61



Pannonia Grün /

IT. Le caratteristiche venature verde chiaro e bianche di questa ardesia di clorite verde proveniente dall'Austria conferiscono freschezza e una particolare atmosfera di armonia e accoglienza ad ogni ambiente.

DE. Die charakteristischen hellgrünen und weißen Adern verleihen diesem grüne Chlorit-Schiefer aus Österreich eine besondere Frische und Ihrer Küche einen modernen wie ästhetisch schönen Gesamteindruck.

EN. Green chlorite slate from Austria is really special. The characteristic light green and white veins give this natural stone a special freshness.

62



SATIN
POLISHED

PANNONIA GRÜN SATIN





Silver Cloud /

EXCLUSIVE QUARRY

IT. Come suggerisce il nome, questo granito americano ricorda una nuvola d'argento. La sua tonalità di fondo chiara ed omogenea, combinata con venature grigio-argento, conferiscono ad ogni piano cucina un carattere stimolante e senza tempo.

DE. Wie sein Name bereits andeutet, erinnert dieser amerikanische Granit an eine silberne Wolke. Der helle Grundton und die silbergrauen, stark bewegten Aderungen des Granits, verleihen jeder Küchenarbeitsplatte ihre zeitlose Schönheit.

64

EN. As the name suggests, this American granite resembles a silver cloud. The light shade and silver-grey veins give the material a stimulating and timeless look.

SATIN
POLISHED

SILVER CLOUD SATIN









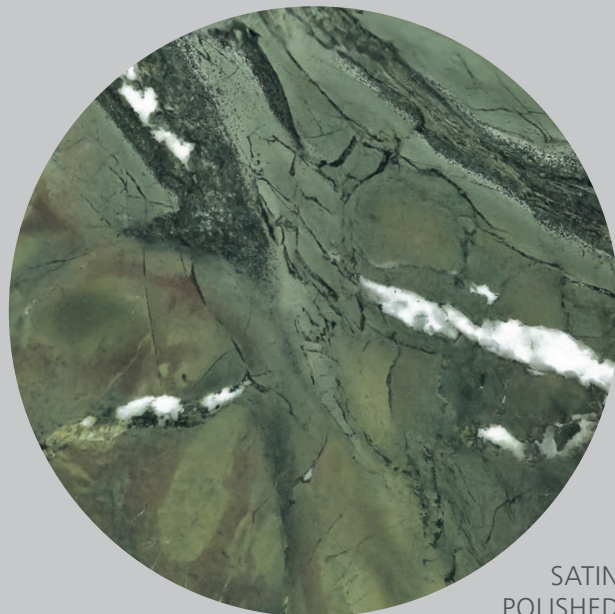
67

Vitoria Regia /

IT. I ricchi toni di verde e grigio e la sua struttura nuvolata rendono unica questa quarzite brasiliana. L'originale bellezza di Vitoria Regia fa brillare ogni piano di lavoro della cucina con un'ammagliante lucentezza naturale.

DE. Dieser grüne brasilianische Quarzit mit seinen satten Grün- und Grautönen und seiner gewölkten Struktur ist begeisternd einzigartig. Die ursprüngliche Schönheit von Vitoria Regia lässt jede Küchenarbeitsplatte in natürlichem Glanz erstrahlen.

EN. This green Brazilian quartzite is stunningly unique with its rich green and gray tones with tonal veins and highlights throughout. The organic beauty of this natural stone makes it ideal for countertops that allow the sweeping beauty to shine.



SATIN
POLISHED

68

VITORIA REGIA SATIN







Unique and original

VITORIA REGIA POLISHED

71

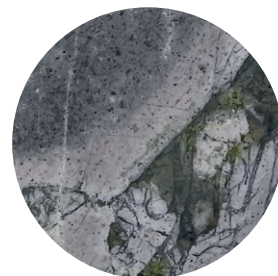


KITCHEN SELECTION



ALPS
GLITTER

•
Satin
Polished



ATLANTIC
STONE

•
Satin
Polished



BLACK
TEMPEST

•
Satin
Polished



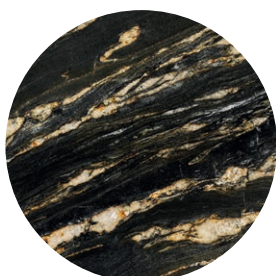
BROWN
SILK

•
Satin
Polished



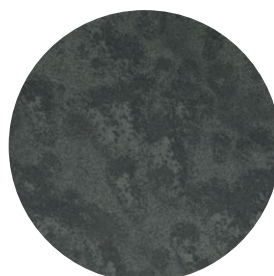
CARBON
GREY

•
Satin
Polished



KUROCA

•
Satin
Polished



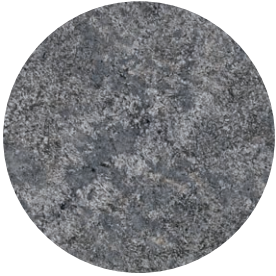
MYSTIC
GREY

•
Satin
Polished



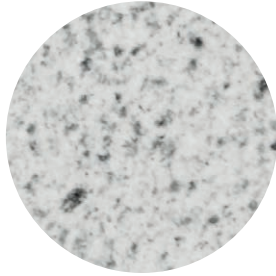
PANNONIA
GRÜN

•
Satin
Polished



AZUL
ARAN

•
Satin
Polished



BETHEL
WHITE

•
Satin
Polished



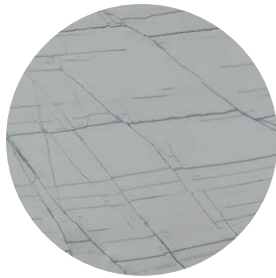
BLACK
PEPPER

•
Satin
Polished



COLONIAL
BLACK

•
Satin
Polished



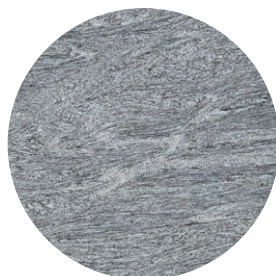
DOMUS
WHITE

•
Satin
Polished



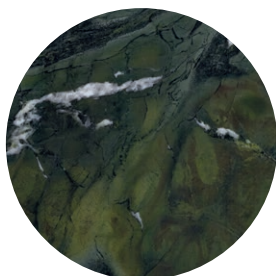
GREEN
GALAXY

•
Satin
Polished



SILVER
CLOUD

•
Satin
Polished



VITORIA
REGIA

•
Satin
Polished



MADREPERLA

•
Satin
Polished

TIPS AND TRICKS

IT. Le pietre dure come granito, gneiss, porfido, gabbro, quarzite e simili, a volte mostrano venature di quarzo, piccoli pori, sottili crepe e differenze di colore, che non sono altro che un segno inconfondibile dell'origine naturale e dell'unicità della pietra naturale. Grazie alla sua naturale porosità, ogni pietra naturale diventa più ricca di contrasti nel corso degli anni. Le superfici lucidate sono più facili da pulire grazie alla loro levigatezza rispetto alle superfici opache come satinate, smerigliate, fiammate e spazzolate.

DE. Hartgesteine wie Granit, Gneis, Porphy, Gabbro, Quarzit u.Ä. weisen hin und wieder Quarzadern, kleine Poren, feine Haarrisse und Farbunterschiede auf, die ein untrügliches Zeichen für die natürliche Entstehung und Einzigartigkeit des Natursteines sind. Jeder Naturstein wird aufgrund seiner natürlichen Porosität im Laufe der Jahre kontrastreicher. Polierte Oberflächen sind aufgrund ihrer Glätte leichter zu reinigen als matte Oberflächen wie z.B. satiniert, matt geschliffen, geflammt & gebürstet.

EN. Hard stones like granite, gneiss, porphyry, gabbro and quartzite, sometimes show quartz veins, small pores, subtle fissures and color differences, which are not defects, but are an unmistakable sign of the natural origin and uniqueness of natural stone. Thanks to its natural porosity, each natural stone becomes richer in contrasts over the years. Polished surfaces are easier to clean due to their smoothness than mat surfaces such as satin, flamed and brushed.





IMPREGNATION

IT. Si consiglia di trattare i nostri materiali con un'impregnazione oleo-idrorepellente. Abbiamo riscontrato il miglior risultato con il prodotto Lithofin Fleckstop W. Se l'effetto impregnante dovesse diminuire nel corso degli anni, la superficie può essere semplicemente reimpregnata.

DE. Wir empfehlen unsere Materialien mit einer öl- und wasserabweisenden Imprägnierung zu behandeln. Die besten Erfahrungen haben wir mit dem Produkt „Lithofin Fleckstop W“ gemacht. Sollte die imprägnierende Wirkung im Laufe der Jahre nachlassen, kann die Oberfläche einfach nachimprägniert werden.

EN. We recommend treating our materials with an oil and water repellent impregnation. We have had the best experience with the product „Lithofin Fleckstop W“. If the impregnation effect decreases over the years, the surface can simply be re-impregnated.



DAILY CARE

IT. Le pietre dure sono praticamente indistruttibili e richiedono una cura e un'attenzione minime. Per la pulizia quotidiana è sufficiente pulire il piano di lavoro con acqua calda e un panno in microfibra. L'acqua calda è il miglior solvente per il grasso. Consigliamo di rimuovere il prima possibile lo sporco, gli schizzi d'olio e di grasso, e di non utilizzare prodotti altamente alcalini o detergenti a base di aceto e limone.

DE. Hartgesteine sind praktisch unverwüstlich und benötigen minimale Pflege und Sorgfalt. Für die tägliche Reinigung genügt es, die Arbeitsplatte mit warmem Wasser und einem Mikrofasertuch zu putzen. Heißes Wasser ist der beste Fettlöser. Starke Verschmutzungen, Ölspritzer und Fette sollten rasch weggewischt werden.

EN. Hard stones are practically indestructible and require minimal care and attention. For daily cleaning, simply clean the worktop with warm water and a microfibre cloth. Hot water is the best grease solvent. Heavy soiling, oil splashes and grease should be wiped away quickly.

75



RECOMMENDATIONS

IT. Il vostro piano cucina in pietra naturale resiste senza problemi alle alte temperature. Tuttavia, non appoggiate una pentola calda direttamente sulla pietra, perché olio o grasso sul lato inferiore della pentola possono facilmente penetrare nella pietra.

DE. Ihre Natursteinplatte hält hohen Temperaturen problemlos stand. Vermeiden Sie es dennoch einen heißen Topf direkt von der Herdplatte auf den Stein zu stellen, denn auf der Unterseite der Pfanne können manchmal Öl oder Fett haften bleiben, die in heißer Form leicht in den Stein eindringen.

EN. Your natural stone slab can easily withstand high temperatures. Nevertheless, avoid putting hot pans directly from the hob onto the stone. Because oil or fat can sometimes stick to the underside of the pan and easily penetrate the stone when hot.

BAGNARA STONE CARE

IT. Le pietre naturali della Bagnara Kitchen Selection sono state selezionate perché resistono agli urti, ai graffi e agli acidi di uso domestico. Tuttavia, per mantenere la bellezza del piano cucina nel tempo, sconsigliamo l'uso di prodotti altamente acidi, alcalini o detergente a base di aceto e limone, e invitiamo di non tagliare la frutta direttamente sul piano da cucina.

BAGNARA STONE CARE

Per la cura quotidiana si consiglia di pulire il piano di lavoro con i prodotti della „Bagnara Stone Care“.

É possibile acquistare i prodotti Bagnara Stone Care presso il proprio studio di cucina di fiducia o direttamente scrivendo a info@bagnara.net

DE. Die ausgewählten Natursteine der Bagnara Kitchen Selection sind kratzfest und halten allen üblichen Haushaltssäuren stand. Um die Schönheit Ihrer Küchenarbeitsplatte langfristig zu erhalten, raten wir von der Verwendung stark säurehaltiger, alkalischer oder auf Essig und Zitrone basierender Reinigungsmittel ab und empfehlen Obst nicht direkt auf der Küchenarbeitsplatte zu schneiden.

BAGNARA STONE CARE

Um den Glanz und die Schönheit Ihrer Arbeitsplatte zu erhalten, empfehlen wir, die Oberfläche gelegentlich mit den Produkten der „Bagnara Stone Care“ zu reinigen.

Die Bagnara Stone Care Produkte können Sie in Ihrem Küchenstudio vor Ort oder direkt unter info@bagnara.net bestellen.

EN. The natural stones in the Bagnara Kitchen Selection have all been selected to resist household acids and scratches. In order to maintain the beauty of your kitchen countertop over time, we advise against the use of highly acidic, alkaline or vinegar and lemon based cleaners, and advise against cutting fruit directly on the kitchen countertop.

BAGNARA STONE CARE

In order to maintain the shine and beauty of your worktop, we recommend cleaning the surface occasionally with the products of the „Bagnara StoneCare“.

You can order Bagnara Stone Care products in your local kitchen studio or directly at info@bagnara.net.



IT. Per mantenere inalterata nel tempo la bellezza del vostro piano cucina si consiglia di pulirne la superficie almeno una volta l'anno con i prodotti per la cura della pietra naturale del set Bagnara Stone Care, composto da:

- Lithofin MN Easy-Clean
- Lithofin Fleckstop „W“
- Panno

DE. Um die natürliche Schönheit Ihrer Küchenarbeitsplatte zu erhalten, empfehlen wir Ihnen diese mindestens einmal im Jahr mit den Pflegeprodukten der Bagnara Stone Care zu behandeln. Diese bestehen aus:

- Lithofin MN Easy-Clean
- Lithofin Fleckstop „W“
- Tuch

EN. To maintain the natural beauty of your kitchen worktop, we recommend treating it at least once a year with the Bagnara Stone Care products, consisting of:

- Lithofin MN Easy-Clean
- Lithofin Fleckstop „W“
- Cloth

Nikolaus Bagnara S.p.A.

Via Madonna del Riposo 34

I-39057 Appiano (BZ)

T +39 0471 66 21 09

www.bagnara.net

info@bagnara.net



NB Bagnara®

true stones

